Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.

Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée

Transport Canada

Transports Canada

ANNUAL REPORT 1987 RAPPORT ANNUEL

Canada

90-06768/

Offices		**Bureau**
Head Office	FOURTH FLOOR 132 SECOND STREET, EAST CORNWALL, ONTARIO	*Siège social*
Western Region	345 LAKESHORE BOULEVARD ST. CATHARINES, ONTARIO	*Région de l'Ouest*
Eastern Region	4ième ÉTAGE 132 DEUXIÈME RUE, EST CORNWALL, ONTARIO	*Region de l'Est*
P.O. Box 95 Cornwall, Ontario K6H 5R9		Casier Postal 95 Cornwall, Ontario K6H 5R9

Additional copies of this report are available from the Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. 132 Second Street, East, Cornwall, Ontario, Canada, Price $3.00 each.

Catalogue No. TG-1-1987

Pour obtenir un exemplaire du présent rapport, veuillez vous adressez à l'Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée, 132 deuxième rue est, Cornwall, Ontario, Canada, au prix de $3.00 pièce.

Numéro de catalogue TG-1-1987

GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD.

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LTÉE

THE AUTHORITY

L'ADMINISTRATION

Members of the Authority

Membres de l'Administration

Chairman	R. G. ARMSTRONG *	*Président*
Vice-Chairman	R. W. SAVAGE ** *Consultant* *Conseiller*	*Vice-président*
Member	J. L. McCARTNEY *** *Retired* *Retiré*	*Membre*
Member	G. C. CANOUGH *Pilot* *Pilote*	*Membre*
Member	J. A. CRICHTON *President, The Shipping Federation of Canada* *Président, La Fédération maritime du Canada*	*Membre*
Member	C. D. POLE *Vice-President, Fleet Development, ULS International Inc.* *Vice-président, dévelopement de la flotte, ULS International Inc.*	*Membre*
Member	G. ST. MARSEILLE * *Pilot* *Pilote*	*Membre*

Executive Officers

Personnel de direction

President	R. G. ARMSTRONG	*Président*
Vice-President	R. W. SAVAGE	*Vice-président*
General Manager	B. N. GRAVELLE	*Directeur général*
Secretary/Treasurer	R. M. CHILDERHOSE	*Secrétaire/trésorier*

Officers

Officiers

Western Supervisor	P. HANSELL	*Contrôleur, région de l'Ouest*
Eastern Supervisor	J. L. VERREAULT	*Contrôleur, région de l'Est*
Chief Accountant	R. F. LEMIRE	*Contrôleur de la comptabilité*
Administrative Officer	R. DICAIRE	*Officier D'Administration*

**Member of Audit Committee*
Membre du comité de vérification

***Appointed May 19, 1987*
Nommé le 19 mai 1987

****Appointed February 25, 1987*
Nommé le 25 fevrier 1987

February 15, 1988

The Honourable John Crosbie, P.C., M.P.
Minister of Transport.

Dear Sir,

As required by the Financial Administration Act, the Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. presents its Annual Report for the year ending December 31, 1987.

Income to the Authority for the twelve month period amounted to $9,850,403. a decrease of $1,533,603. from the previous year. Expense amounted to $10,795,142. resulting in a net loss for the period of $944,739.

Total pilot assignments decreased by 12.5% from 1986 and ocean vessel arrivals at St. Lambert Lock, the entry to the system, decreased by 11.4% compared to 1986. The first pilot assignment occurred at St. Lambert Lock on March 31st and the final assignment for the season terminated on December 22nd.

A Federal Court Decision ruled a part of the Great Lakes Pilotage Regulations ultra vires and requires that compulsory pilotage be mandated for any vessel solely on the basis of safety. The Authority must now revise its regulations with a singular exemption clause applicable to both inland and foreign vessels which incorporate their distinctive operating modes and the local knowledge of the navigating officers required to meet the safety requirements of the Pilotage Act.

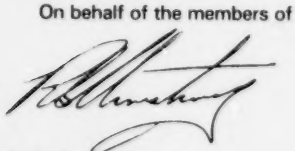
A C.T.C. decision denied tariff increases proposed for two of the international districts, which had been initiated and subsequently implemented by the United States. The decision makes no account for the obligation under the Memorandum of Arrangements for identical Canadian and U.S. rates in the international sectors with the result that U.S. rates are now higher by 13% in District No. 1 and 6% in District 3.

The Authority undertook major initiatives to downsize its organization in keeping with the continued decline in traffic. Negotiations with pilot corporations whose contracts expired on March 31, 1987 are continuing with emphasis focusing on service efficiencies.

During the year a special audit was completed by the Auditor General which expressed the view that the Authority's Collective Agreements contained some restrictive provisions. I am pleased to report that the Auditor General has now advised that he is satisfied that the Authority has and is continuing to take actions necessary to mitigate these conditions.

The Authority continues to implement measures of economy and efficiency while at the same time fulfilling its mandate of providing a safe pilotage service. To this end the Authority is appreciative of the cooperation of all of its employees.

On behalf of the members of the Authority,



R. G. Armstrong,
Chairman.

Le 15 février, 1988

L'honorable John Crosbie, C.P., député
Ministre des Transports.

Cher Monsieur,

Comme l'exige la Loi sur l'administration financière, l'Adminsitration de pilotage des Grands Lacs, Ltée vous présente son rapport annuel pour l'année se terminant le 31 décembre 1987.

Les recettes de l'Administration pour l'exercice de douze mois ont été de $9,850,403. soit une baisse de $1,533,603. par rapport à l'année précédente. Les dépenses se sont élevées à $10,795,142. resultant en une perte nette de $944,739. pour l'année.

Le total des affectations de pilotes a chuté de 12.5% comparativement à 1986, et les arrivées d'océaniques à l'écluse de Saint-Lambert, l'entrée du réseau, ont diminué de 11.4% par rapport à 1986. La première affectation de pilote a eu lieu à l'écluse de Saint-Lambert le 31 mars et la dernière affectation de la saison a été effectuée le 22 décembre.

La Cour fédérale a déclaré au-delà des pouvoirs une section des règlements de l'Administration de pilotage des Grands Lacs et exige le pilotage obligatoire pour tout navire pour des raisons de sécurité seulement. Il incombe maintenant à l'Administration de réviser ses règlements en y incluant une seule clause d'exemption applicable à la fois aux navires d'intérieur et de l'étranger, clause qui comprend les modes distinctifs d'exploitation des navires et la connaissance des lieux par les officiers de navigation nécessaire à la satisfaction des conditions de sécurité de la Loi sur le pilotage.

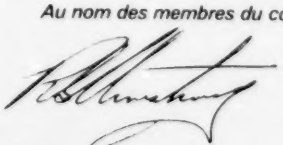
La Commission canadienne des transports a rejeté les augmentations tarifaires proposées pour deux circonscriptions internationales, hausses qui avaient été mises de l'avant et ensuite mises en oeuvre par les États-Unis. Cette décision ne tient pas compte de l'obligation, en vertu du Protocole des dispositions, de rendre égaux les tarifs canadiens et américains dans les sections internationales. Il s'ensuit que les tarifs américains sont de 13% supérieurs aux tarifs canadiens dans la circonscription no 1 et de 6% supérieurs dans la cirsconscription no 3.

L'Administration a pris d'importantes mesures pour réduire son effectif en raison du déclin continu du niveau de trafic. Les négociations avec les corporations de pilotes, dont les contrats ont expiré le 31 mars 1987, se poursuivent toujours, l'accent étant mis sur l'efficacité du service.

En 1987, le vérificateur général a procédé a une vérification spéciale qui a révélé que les ententes collectives de l'Administration renfermaient quelques provisions restrictives. J'ai le plaisir de vous informer que le vérificateur général est maintenant persuadé que l'Administration a pris et continuera de prendre les mesures nécessaires pour remédier à la situation.

L'Administration continue à mettre en oeuvre des mesures d'économie et d'efficacité tout en remplissant ses obligations de dispenser un service de pilotage sécuritaire. À cette fin, l'Administration apprécie la collaboration de tous ses employés.

Au nom des membres du conseil d'Administration,



R. G. Armstrong,
Président.

AUDITOR GENERAL OF CANADA

To the Minister of Transport

I have examined the balance sheet of Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. as at December 31, 1987 and the statements of operations, deficit and changes in financial position for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Authority as at December 31, 1987 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Further, in my opinion, the transactions of the Authority that have come to my notice during my examination of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with Part XII of the Financial Administration Act and regulations, the Pilotage Act and regulations, and the By-Laws of the Authority.

Raymond Dubois, F.C.A.
Deputy Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
January 27, 1988

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

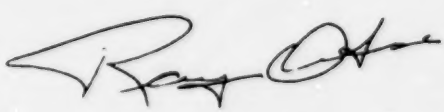
Le ministre des Transports

J'ai vérifié le bilan de l'Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée au 31 décembre 1987 ainsi que les états des résultats, du déficit et de l'evolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de l'Administration au 31 décembre 1987 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations de l'Administration dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, en tenant compte de tous leurs aspects importants, conformément à la partie XII de la Loi sur l'administration financière et ses règlements, à la Loi sur le pilotage et ses règlements, et aux règlements administratifs de l'Administration.

pour le Vérificateur général du Canada



Raymond Dubois, F.C.A.
Sous-vérificateur général

Ottawa, Canada
le 27 janvier 1988

GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD.

Balance Sheet
as at December 31, 1987

ASSETS

	1987	1986
Current		
Cash and short-term deposits	$ 2,984,235	$ 3,195,752
Accounts receivable	1,618,157	1,936,068
	4,602,392	5,131,820
Fixed, at cost		
Buildings	63,642	63,642
Furniture and equipment	100,427	94,418
	164,069	158,060
Less: accumulated depreciation	132,757	122,462
	31,312	35,598
	$ 4,633,704	$ 5,167,418

LIABILITIES

	1987	1986
Current		
Accounts payable and accrued liabilities	$ 2,627,230	$ 2,710,085
Accrued life insurance experience loss (Note 3)	250,000	-
Accrued retirement incentives (Note 4)	227,500	-
Accrued employee termination benefits	634,605	35,477
	3,739,335	2,745,562
Long-term		
Accrued employee termination benefits	2,879,389	3,462,137
	6,618,724	6,207,699
SHAREHOLDER'S DEFICIENCY		
Capital stock		
Authorized - unlimited Issued and fully paid - 15 shares	1,500	1,500
Contributed capital	82,074	82,074
Deficit	(2,068,594)	(1,123,855)
	(1,985,020)	(1,040,281)
	$ 4,633,704	$ 5,167,418

Approved by the Board:

Director

Director

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LTÉE

Bilan au 31 décembre 1987

ACTIF

	1987	1986
À court terme		
Encaisse et dépôts à court terme	$ 2,984,235	$ 3,195,752
Débiteurs	1,618,157	1,936,068
	$ 4,602,392	$ 5,131,820
Immobilisations, au prix coûtant		
Bâtiments	63,642	63,642
Ameublement et matériel	100,427	94,418
	164,069	158,060
Moins: l'amortissement accumulé	132,757	122,462
	31,312	35,598
	$ 4,633,704	$ 5,167,418

PASSIF

	1987	1986
À court terme		
Créditeurs et frais courus	$ 2,627,230	$ 2,710,085
Insuffisance actuarielle courue au titre de l'assurance-vie (note 3)	250,000	-
Primes d'encouragement à la retraite courues (note 4)	227,500	-
Indemnités de cessation d'emploi courues	634,605	35,477
	3,739,335	2,745,562
À long terme		
Indemnités de cessation d'emploi courues	2,879,389	3,462,137
	6,618,724	6,207,699
AVOIR DE L'ACTIONNAIRE NEGATIF		
Capital-actions		
Autorisé - illimité Emis et versé en entier - 15 actions	1,500	1,500
Capital d'apport	82,074	82,074
Déficit	(2,068,594)	(1,123,855)
	(1,985,020)	(1,040,281)
	$ 4,633,704	$ 5,167,418

Approuvé par le Conseil:

Directeur

Directeur

GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD.

Statement of Operations
for the year ended December 31, 1987

	1987	1986
Revenues		
Pilotage charges	$ 9,507,841	$ 11,082,134
Despatching and pilot boat income	176,352	198,350
Interest and other income	166,210	103,522
	9,850,403	11,384,006
Expenses		
Pilots' salaries and benefits	7,627,641	7,955,568
Staff salaries and benefits	1,035,697	1,008,555
Transportation and travel	707,070	724,116
Pilot boats	485,681	494,474
Life insurance experience loss (gain) (Note 3)	275,836	(90,344)
Retiring incentives (Note 4)	227,500	-
Employee termination benefits	215,172	310,089
Communications	49,583	57,072
Professional and special services	44,241	33,363
Rentals	41,749	40,166
Purchased despatching services	36,983	41,385
Utilities, materials and supplies	28,156	26,043
Depreciation	10,295	9,687
Repairs and maintenance	9,538	16,277
Bad debt recoveries	-	(16,223)
	10,795,142	10,610,228
Profit (loss) for the year	$ (944,739)	$ 773,778

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LTÉE

État des résultats
pour l'exercice terminé le 31 décembre 1987

	1987	1986
Recettes		
Droits de pilotage	$ 9,507,841	$ 11,082,134
Revenus d'expédition et de bateaux-pilotes	176,352	198,350
Intérêt et autres revenus	166,210	103,522
	9,850,403	11,384,006
Dépenses		
Traitements et prestations des pilotes	7,627,641	7,955,568
Traitements et prestations du personnel	1,035,697	1,008,555
Transport et déplacements	707,070	724,116
Bateaux-pilotes	485,681	494,474
Insuffisance (gain) actuarielle au titre de l'assurance-vie (note 3)	275,836	(90,344)
Primes d'encouragement à la retraite (note 4)	227,500	-
Indemnités de cessation d'emploi	215,172	310,089
Communications	49,583	57,072
Services professionnels et spéciaux	44,241	33,363
Location	41,749	40,166
Achat de services d'expédition	36,983	41,385
Services publics, fournitures et approvisionnements	28,156	26,043
Amortissement	10,295	9,687
Réparations et entretien	9,538	16,277
Recouvrement sur créances radiées	-	(16,223)
	10,795,142	10,610,228
Bénéfice (perte) pour l'exercice	$ (944,739)	$ 773,778

GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD.

Statement of Changes in Financial Position for the year ended December 31, 1987

	1987	1986
Financing activities		
Parliamentary appropriation	$ -	$ 3,360,500
Operating activities		
Cash provided from (used in) operations		
Profit (loss) for the year	(994,739)	773,778
Items not requiring cash		
Employee termination benefits	215,172	310,089
Depreciation	10,295	9,687
	(719,272)	1,093,554
Increase in accrued life insurance experience loss	250,000	-
Increase in retirement incentives payables	227,500	-
Decrease in accounts payable and accured liabilities	(82,855)	(519,759)
Decrease (increase) in accounts receivable	317,911	(284,363)
Decrease in accrued employee termination benefits	(198,792)	(755,477)
	(205,508)	(466,045)
Investing activities		
Additions to fixed assets	(6,009)	(21,017)
Increase (decrease) in cash	(211,517)	2,873,438
Cash and short-term deposits, beginning of the year	3,195,752	322,314
Cash and short-term deposits, end of the year	$ 2,984,235	$ 3,195,752

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LTÉE

État de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé le 31 décembre 1987

	1987	1986
Activités de financement		
Crédit parlementaire	$ -	$ 3,360,500
Activités d'exploitation		
Encaisse provenant de (utilisée pour) l'exploitation		
Bénéfice (perte) pour l'exercice	(994,739)	773,778
Eléments ne comportant aucun mouvement d'encaisse		
Indemnités de cessation d'emploi	215,172	310,089
Amortissement	10,295	9,687
	(719,272)	1,093,554
Augmentation de l'insuffisance actuarielle courue au titre de l'assurance-vie	250,000	-
Augmentation des primes d'encouragement à la retraite courus	227,500	-
Diminution des créditeurs et frais courus	(82,855)	(519,759)
Diminution (augmentation) des débiteurs	317,911	(284,363)
Diminution des indemnités de cessation d'emploi courues	(198,792)	(755,477)
	(205,508)	(466,045)
Activités d'investissement		
Additions aux immobilisations	(6,009)	(21,017)
Augmentation (diminution) de l'encaisse	(211,517)	2,873,438
Encaisse et dépôts à court terme au début de l'exercice	3,195,752	322,314
Encaise et dépôts à court terme à la fin de l'exercice	$ 2,984,235	$ 3,195,752

GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD.

Statement of Deficit
for the year ended December 31, 1987

	1987	1986
Balance, beginning of the year	$ 1,123,855	$ 5,258,133
Parliamentary appropriation (Note 5)	-	(3,360,500)
(Profit) loss for the year	944,739	(773,778)
Balance, end of the year	$ 2,068,594	$ 1,123,855

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LTÉE

État du déficit
pour l'exercice terminé le 31 décembre 1987

	1987	*1986*
Solde au début de l'exercice	$ 1,123,855	$ 5,258,133
Crédit parlementaire (note 5)	-	(3,360,500)
(Bénéfice) perte pour l'exercice	944,739	(773,778)
Solde à la fin de l'exercice	$ 2,068,594	$ 1,123,855

GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD.

Notes to Financial Statements
December 31, 1987

1. Authority and objectives

The Great Lakes Pilotage Authority was established on February 1, 1972 pursuant to the Pilotage Act, incorporated as a limited company on May 17, 1972, and is continued under the Canada Business Corporations Act. Pursuant to the Financial Administration Act, the Authority is deemed to be a parent Crown corporation listed in Schedule C Part I thereto. The majority of shares issued by the Authority are held by The St. Lawrence Seaway Authority, also a parent Crown corporation. The balance is held by the Authority's Chairman and six Directors appointed by the Governor in Council.

The objectives of the Authority are to establish, operate, maintain and administer a safe and efficient pilotage service within designated Canadian waters. The Act provides that the pilotage tariffs shall be fair, reasonable and sufficient and together with any revenue from other sources, shall permit the Authority to operate on a self-sustaining financial basis.

The Authority is exempt from any income taxes

2. Significant accounting policies

Parliamentary appropriations

When revenues are not sufficient to permit the Authority to operate on a self-sustaining financial basis, cash operating losses are recovered from parliamentary appropriations. These appropriations are recorded in the accounts when approved by Parliament and are reflected in the statement of deficit.

Parliamentary appropriations to finance capital expenditures are recorded as contributed capital.

Depreciation

Depreciation of fixed assets is calculated on a straight-line basis and is based on the estimated useful lives of the assets as follows:

Buildings	20 years
Furniture and equipment	5 to 10 years

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LTÉE

Notes afférentes aux états financiers
du 31 décembre 1987

1. Pouvoir et objectifs

L'Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée a été établie le 1er février 1972 en vertu de la Loi sur le pilotage, elle a été constituée en tant que société à responsabilité limitée le 17 mai 1972 et elle poursuit ses opérations aux termes de la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes. Conformément à la Loi sur l'administration financière, l'Administration est réputée être une société d'Etat mère énumérée à la partie I de l'Annexe C de cette Loi. La plupart des actions émises par l'Administration sont détenues par l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, aussi une société d'Etat mère. Le solde est détenu par le Président et six Administrateurs nommés par le gouverneur en conseil.

L'Administration a pour objectifs d'établir, exploiter, entretenir et administrer un service de pilotage efficace et sûr à l'intérieur d'un secteur précis des eaux canadiennes. La Loi stipule que les tarifs de pilotage doivent être équitables, raisonnables et suffisants et que de pair avec tout revenu d'autres provenances, ils doivent permettre à l'Administration de subvenir à l'autofinancement de ses opérations.

L'Administration est dispensée de tout impôt sur le revenu.

2. Conventions comptables importantes

Crédits parlementaires

Lorsque les recettes ne sont pas suffisantes pour permettre l'autofinancement des opérations de l'Administration, les pertes d'exploitation calculées selon la méthode de la comptabilité de caisse sont recouvrées à même les crédits parlementaires. Ces crédits sont comptabilisés lorsqu'ils sont approuvés par le Parlement et ils sont présentés à l'état du déficit.

Les crédits parlementaires obtenus pour financer les dépenses en immobilisations sont déclarés en tant que capital d'apport.

Amortissement

L'amortissement des immobilisations est calculé selon la méthode linéaire et il est fondé sur les durées utiles estimatives des immobilisations, comme il suit:

Bâtiments	*20 ans*
Ameublement et matériel	*5 à 10 ans*

Pension plan

All employees are covered by the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. Contributions to the Plan are required from both the employee and the Authority. Contributions with respect to current service are expensed in the current period. Contributions with respect to past service benefits are expensed when paid, generally over the remaining years of service of the employees.

Employee termination benefits

Employees are entitled to specified benefits on termination as provided for under labour contracts and conditions of employment. The liability for these benefits is recorded in the accounts as the benefits accrue to the employees. The current liability reflects the accrued termination benefits of only those employees who have indicated their intention to terminate their employment within the coming year.

Employee life insurance plan

The Authority provides an annual life insurance plan for its employees on a self-insurance basis. Surpluses, premiums and deficits from the plan are included in revenues and/or expenses in the year in which they apply.

3. Life insurance experience loss (gain)

During 1987, the Authority experienced an unusual number of claims against the employee life insurance plan which resulted in an expense of $275,836, of which $250,000 is payable subsequent to the year end.

4. Retirement incentives

The Authority instituted a one-time retirement incentive plan for a number of its employees during the current year. Twelve employees decided to take the option of early retirement and left employment at December 31, 1987. The total cost of this plan was $227,500.

5. Parliamentary appropriation

The parliamentary appropriation of 1986 - $3,360,500 reflected in the statement of deficit appeared in Supplementary Estimates "C" and represents funding of the 1985 cash operating loss. The Authority is seeking a further parliamentary appropriation to fund the 1987 cash operating loss and the 1988 estimated cash operating loss.

Régime de retraite

Le Régime de pension de retraite de la Fonction publique, administré par le Gouvernement du Canada, s'adresse à tous les employés. A la fois les employés et l'Administration doivent y contribuer. Les contributions au titre du service courant sont imputées aux dépenses de la période en cours. Les contributions pour les services passés sont imputées aux dépenses lorsqu'elles sont versées, généralement au cours des années de service qu'il reste aux employés avant leur retraite.

Indemnités de cessation d'emploi

Les employés ont droit à certaines indemnités lors de leur cessation d'emploi, comme le prévoient leurs contrats de travail et les conditions d'emploi. Cet élément du passif est inscrit aux comptes dès que les indemnités sont gagnées par les employés. La portion à court terme de ce passif ne représente que les indemnités courues de cessation d'emploi pour les employés qui ont fait part de leur intention de quitter leur emploi au cours du prochain exercice.

Régime d'assurance-vie des employés

L'Administration dispose d'un régime annuel d'assurance-vie à l'endroit de ses employés selon une méthode d'auto-assurance. Les surplus, les primes et les déficits du régime sont portés aux recettes et (ou) aux dépenses de l'exercice auquel ils se rattachent.

3. *Insuffisance (gain) actuarielle au titre de l'assurance-vie*

Au cours de l'exercice 1987, l'Administration a connu un nombre inusité de réclamations à l'égard de son régime d'assurance-vie des employés, ce qui a entraîné une dépense de $275,836 dont une somme de $250,000 doit être versée après la fin de l'exercice.

4. *Primes d'encouragement à la retraite*

L'Administration a établi un régime à versement unique de primes d'encouragement à la retraite pour ses employés. Douze employés ont décidé de se prévaloir de ce choix d'une retraite anticipée et ils ont quitté leur emploi le 31 décembre 1987. Le coût total de ce régime s'élève à $227,500.

5. *Crédit parlementaire*

Le crédit parlementaire de $3,360,500 pour l'exercice 1986 présenté à l'état du déficit apparaît dans le budget supplémentaire "C" et représente le financement de la perte d'exploitation de l'exercice 1985 selon la méthode de la comptabilité de caisse. L'Administration recherche un autre crédit parlementaire pour financer la perte d'exploitation de l'exercice 1987 selon la méthode de caisse et la perte d'exploitation estimée de l'exercice 1988 selon la méthode de caisse.

6. Pension plan

Under provisions of the Pilotage Act, pilots who choose to become employees of the Authority are entitled to count service prior to becoming an employee as pensionable under the Public Service Superannuation Act. For pilots who have elected to purchase pension benefits with respect to past service, the Authority is required to match the employee contribution. The estimated unfunded past service pension contribution with respect to these employees was approximately $208,400 as of December 31, 1987 (1986 - $293,000) and will be funded over the remaining years of service of the pilots, or the terms of purchase, whichever is the lesser.

In 1987, the pension expense was $524,148 (1986 - $541,158) including $42,679 (1986 - $48,028) for past service contributions.

7. Commitments

The Authority has entered into a long-term lease for the rental of office space. The minimum annual rental payments which will be paid over the remaining life of the lease are as follows:

1988	$35,500
1989	2,970
	$38,470

In addition, the Authority has contract commitments for its pilot boat services for the next year. The estimated commitment with respect to these contracts is approximately $300,000. Tenders have been requested for the land transportation services for the next two years. The estimated commitment is approximately $150,000 a year.

6. Régime de retraite

Aux termes de la Loi sur le pilotage, les pilotes qui choisissent de devenir des employés de l'Administration peuvent faire compter leurs services passés comme période donnant droit à une pension en vertu du Régime de pension de retraite de la Fonction publique. Dans le cas des pilotes qui ont choisi de racheter les prestations de retraite applicables à leurs services passés, la part de l'Administration doit égaler la contribution des employés. L'estimation de la contribution non porvisionnée au fonds de retraite pour les services passés de ces employés était, au 31 décembre 1987, d'environ $208,400 (1986 - $293,000). Cette somme sera capitalisée selon le nombre d'années de service qu'il reste aux pilotes avant leur retraite ou selon les termes de rachat en vigueur, ce qui sera le moins élevé.

Le total de la dépense pour les prestations de retraite s'est élevé à $524,148 en 1987 (1986 - $541,158), y compris $42,679 (1986 - $48,028) à titre de contributions pour services passés.

7. Engagements

L'Administration a conclu un bail à long terme pour la location de locaux à bureaux. Le montant minimum à verser annuellement en loyers sur le solde de la durée du bail est comme il suit:

1988	$35,500
1989	2,970
	$38,470

En outre, l'Administration a des engagements contractuels pour ses services de bateaux-pilotes pour le prochain exercice. La somme estimative de ces engagements s'élève à environ $300,000. Un appel d'offres pour les services de transport sur terre lors des deux prochains exercices a été soumis. Le chiffre estimatif de cet engagement est d'environ $150,000 par exercice.

DESCRIPTION OF OBJECTIVES AND ACTIVITY

The objectives of the Authority as set out in the Pilotage Act are to establish, operate, maintain and administer, in the interest of safety an efficient pilotage service in all Canadian waters in the Province of Ontario, Manitoba and in Quebec south of the northern entrance to the St. Lambert Lock, and further to generate revenue, from tariffs which are fair and reasonable, when combined with revenue from other sources, will be sufficient to permit the Pilotage Authority to operate on a self-sufficient basis.

To facilitate this responsibility, regulations have been promulgated by the Authority related, in part, to:

1. The establishment of compulsory pilotage areas.
2. The prescription of the ships/classes of ships subject to compulsory pilotage.
3. The prescription of the classes of licenses and classes of pilotage certificates that may be issued.
4. The prescription of the tariffs or pilotage charges to be paid to the Authority for pilotage.

Results are achieved through the performance of pilotage assignments by pilots employed by or contracted to the Authority, using pilot boats contracted by the Authority and dispatch services, both controlled through Pilotage Headquarters at Cornwall and/or the district office at Port Weller, Ontario.

The Authority must co-ordinate its efforts and operations with a number of other organizations such as The St. Lawrence Seaway Authority and the United States Seaway Development Corporation, who operate the lock facilities and maintain a traffic control system within the Region; the Canadian Coast Guard, who provide aids to navigation and the United States Coast Guard, who are responsible for the United States pilotage matters in international waters.

HISTORICAL SUMMARY

OPERATING RESULTS

000's

	ACTUAL					Forecast
	1983	1984	1985	1986	1987	1988
Revenue	$ 10,035	$ 10,852	$ 8,583	$ 11,384	$ 9,850	$ 9,934
Operating Costs	10,524	11,421	11,796	10,610	10,795	9,867
Profit (Loss)	$ (489)	$ (569)	$ (3,213)	$ 774	$ (945)	$ 67
Budget	$ (216)	$ (388)	$ (512)	$ 47	$ 6	$ 67

AVERAGE MANPOWER RESOURCES

	ACTUAL					Forecast
	1983	1984	1985	1986	1987	1988
Administrative	15	15	15	14	14	13
Pilots	119	114	113	104	102	90
Dispatchers	14	14	14	10	9	8
	148	143	142	128	125	111

PILOT ASSIGNMENTS PERFORMED

	ACTUAL					Forecast
	1983	1984	1985	1986	1987	1988
Number	9,199	9,377	7,465	8,222	7,195	7,150

ACCIDENT FREE ASSIGNMENTS

	ACTUAL					Forecast
	1983	1984	1985	1986	1987	1988
Number	9,134	9,311	7,413	8,164	7,159	7,114
Percentage	99.3%	99.3%	99.3%	99.3%	99.5%	99.5%

DESCRIPTIONS DES OBJECTIFS ET DE L'ACTIVITÉ

L'objectif premier de l'Administration est d'établir, exploiter, entretenir et administrer un service de pilotage sûr et efficace dans toutes les eaux canadiennes des provinces d'Ontario et du Manitoba et dans toutes les eaux canadiennes de la province de Québec, au sud de l'entrée septentrionale de l'écluse de St-Lambert, conformément aux dispositions de la Loi sur le pilotage et d'établir des tarifs équitables et raisonnables qui permettront à l'Administration d'en tirer un revenu qui, avec tout revenu provenant d'autres sources, sera suffisant pour qu'elle assure le financement autonome de ses opérations.

Afin de faciliter le respect de cette responsabilité, des règlements ont été promulgués par l'Administration pertinente, se souciant en partie:

1. de l'établissement de zones de pilotage obligatoire;
2. de la prescription des navires ou catégories de navires assujettis au pilotage obligatoire;
3. de la prescription des catégories de brevet et certificats de pilotage qui peuvent être attribués;
4. de la prescription des tarifs ou des droits de pilotage à payer à l'Administration assurant le service de pilotage.

Les résultats sont atteints grâce aux affectations de pilotage remplis par des pilotes engagés par l'Administration ou liés par contrat avec cette dernière, et à l'utilisation des bateaux-pilotes pris à bail par l'Administration et de services d'affectation de pilotes, ces deux dernières interventions étant contrôlées par l'intermédiaire de l'Administration centrale de pilotage à Cornwall et par le bureau de district de Port Weller, Ontario.

Pour atteindre ses objectifs, l'Administration doit coordonner ses efforts et ses activités avec certaines autres organisations dont l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent et la Seaway Development Corporation (Etats-Unis), qui voient au fonctionnement de l'écluse et au maintien d'un système de contrôle de la navigation dans la région; la Garde côtière canadienne qui fournit des aides à la navigation; et la U.S. Coast Guard qui se charge des questions de pilotage dans les eaux internationales intéressant son pays.

SOMMAIRE

RÉSULTATS D'EXPLOITATION

000's

	ACTUEL					Previsions
	1983	1984	1985	1986	1987	1988
Revenu	$ 10,035	$ 10,852	$ 8,583	$ 11,384	$ 9,850	$ 9,934
Coût d'exploitation	10,524	11,421	11,796	10,610	10,795	9,867
Profit (Perte)	$ (489)	$ (569)	$ (3,213)	$ 774	$ (945)	$ 67
Budget	$ (216)	$ (388)	$ (512)	$ 47	$ 6	$ 67

MOYENNE RESSOURCES HUMAINES

	ACTUEL					Previsions
	1983	1984	1985	1986	1987	1988
Cadres	15	15	15	14	14	13
Pilotes	119	114	113	104	102	90
Repartiteurs	14	14	14	10	9	8
	148	143	142	128	125	111

AFFECTATIONS DE PILOTES ACCOMPLIES

	ACTUEL					Previsions
	1983	1984	1985	1986	1987	1988
Nombre	9,199	9,377	7,465	8,222	7,195	7,150

AFFECTATIONS SANS ACCIDENTS

	ACTUEL					Previsions
	1983	1984	1985	1986	1987	1988
Nombre	9,134	9,311	7,413	8,164	7,159	7,114
Pourcentage	99.3%	99.3%	99.3%	99.3%	99.5%	99.5%